

СПЕЦИФИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СИМВОЛОВ КУЛЬТУРНО-ИСТОРИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ НА ДЕНЕЖНЫХ ЗНАКАХ РФ И КНР КОНЦА XX-НАЧАЛА XXI ВЕКА

Ли И

Аспирант, МГУ имени М.В. Ломоносова
598949898@qq.com

THE SPECIFICS OF THE USE OF SYMBOLS OF HISTORICAL AND CULTURAL HERITAGE ON BANKNOTES OF THE RUSSIAN FEDERATION AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA THE END OF THE XX – BEGINNING OF THE XXI CENTURY

Li I

Summary: In this article, the author examines the images on the banknotes of the Russian Federation and the People's Republic of China of the late XX- early XXI centuries and their cultural and historical significance. In addition, the specifics of the use of symbols reflecting historically important signs and images on the currencies of both countries, as well as their significance in the context of reflecting national identity, are determined.

This work also reflects a brief historical digression in the field of money design and changing images on them.

The aim of the article is to study the specifics of the use of symbols of historical and cultural heritage on modern banknotes of China and Russia. The object of the work is the banknotes of both countries, and the symbols depicted on them are the subject.

Keywords: cultural and historical heritage, banknotes, semiotics, symbolic meaning, paper banknote, national image, symbolism, national identity.

Аннотация: В данной статье автор рассматривает изображения на денежных знаках РФ и КНР конца XX – начала XXI веков и их культурно-историческое значение. Кроме того, определяется специфика использования символов, отражающих исторически важные знаки и образы на валютах обеих стран, а также их значение в контексте отражения национальной идентичности.

Данная работа также отражает краткий исторический экскурс в сфере дизайна денег и смены изображений на них.

Целью статьи автор ставит исследование специфики использования символов культурно-исторического наследия на современных денежных знаках Китая и России. Объектом работы выступают денежные знаки обеих стран, а предметом – изображенные на них символы.

Ключевые слова: культурно-историческое наследие, денежные знаки, семиотика, символическое значение, бумажная банкнота, национальный образ, символизм, национальная идентичность.

Важность изучения вопросов сохранения культурно-исторического наследия актуальна как для Китая, так и для России. При этом, рассматриваются различные средства транслирования и сохранения понятий, концептуально важных в культуре и политике обеих стран. Кроме специально создаваемых произведений искусства, культуры и литературы, символы культурно-исторического наследия отражаются и в повседневной жизни, в том числе, на денежных знаках Китая и России. Деньги, как отмечает К.И. Шталенкова, являются одним из важнейших медиаторов социальных отношений [7], осуществляя, кроме расчетных, еще и коммуникативные функции. Денежные знаки рассматриваются в качестве специфического инструмента транслирования информации на уровне как отдельных личностей, так и общества в целом. Символические образы, которые определяются государством в качестве самопрезентации, могут быть нами исследованы в качестве информационных

единиц, которые могут создавать специфические семантические связи, формируя определенное символическое пространство. К.И. Шталенкова предполагает, что значимость конкретной символическо-информационной единицы не только выявляется во взаимосвязях с другими элементами, но также определяет элементы ее существования в различных аспектах (к примеру, культурная и финансовая сферы), что в конце концов предоставляет возможности для более глубоких связей между человеком и государством.

В контексте исследования нашей тематики важно описать изображения на бумажных банкнотах Китая и России и провести сравнительный анализ символов культурно-исторического наследия данных стран. Целью нашей работы будет специфика использования символов культурно-исторического наследия на денежных знаках РФ и КНР конца XX – начала XXI века. Объект ра-

боты – это использование символов на денежных купюрах данных стран, предмет значения изображенных символов на деньгах КНР и России.

А.П. Никитин отмечает, что в современном мире значение денег несколько трансформировалось и приобретает все новые функции [4]. Безусловно, оставаясь атрибутами власти и высокого социального статуса, денежные купюры на современном этапе развития общества отражают его социокультурный аспект, т.к. кроме номинала, содержат еще и определенную информацию на обеих сторонах. А.П. Никитин и В. Зелизер на также отмечают увеличение «множественности» разнообразия денег и их смыслов, подразделяя их на домашние, подарочные, моральные и институциональные [4]. Последняя характеристика в контексте данного исследования нас интересует больше всего, т.к. позволяет отразить социальную и государственную принадлежность денежных купюр. При этом деньги остаются неотъемлемой частью традиционного общества и важнейшим элементом жизни в социуме на территории конкретных стран и в межгосударственном пространстве.

В контексте тематики нашего исследования рассмотрим серию денежных купюр конца XX – начала XXI века в Китае и России. Специфической особенностью китайских банкнот пятой серии (1999–2005 гг.) является изображение портрета Мао Цзэдуна на лицевой стороне как основоположника учения маоизма и создателя политического строя, функционирующего в стране и по сей день. Данная функция отражает идеологический концепт и подчеркивает важность единства коммунистического лидера, который даже в повседневной деятельности близок к народу и заботится о его благополучии. Рядом с портретом вождя все номиналы купюр данной серии содержат изображения различных цветов: 1 юань – орхидея, на 5 юаней – нарцисс, на 10 – роза, на купюре 20 юаней – лотос, на 50 – хризантема, а на 100 юаней изображена японская слива. Значение данного символизма заключается в том, что цветам в Китае придается особое значение, и они сопровождают человека на всего этапах его жизненного пути. Элементы цветочного символизма встречаются в народном фольклоре (поговорках, пословицах), произведениях искусства, сопровождают проведение различных обрядов. Таким образом актуализируется значимость традиционных символов в повседневной современной жизни.

С оборотной стороны на купюрах изображены пейзажи, отражающие объекты природного и культурно-исторического наследия, которые наделены различными идеологическими смыслами. На купюрах представлены Дворец собраний народных представителей и дворец Потала, а также фрагменты водно-горного ландшафта Гуйлина и Янцзы. Царский дворец и буддистский храмовый комплекс, изображенные на 50 юанях, отражают ве-

личие человеческих творений, закрепляют значимость религиозных верований, традиций и обрядов в сознании китайского народа.

В качестве особого приема следует отметить изображение коллажей, на которых точка перспективы смещена и объединены разномасштабные объекты. Это актуализирует представление величия священного природного наследия с элементами культуры (к примеру, на изображении речного пейзажа в ущелье Чангян четко видна взаимосвязь природной красоты реки и творений рук человека). При этом надо отметить, что на данном пейзаже мы можем видеть не только саму реку, но также горы, покрытые лесами, чистое небо, что свидетельствует о величии и безграничности сил природы.

Пейзаж горы Тайшань с высеченными иероглифами на купюре в 5 юаней олицетворяет величие времени, вечность на фоне восходящего за горами солнца и одинокое дерево на скале как символ жизни, возрождения. Памятный камень и сосна на фоне массивной горной гряды актуализируют восход солнца, которое находится выше всех объектов, изображенных на купюре.

Горы изображены также на купюре в 10 юаней, где можно увидеть пейзаж долины «Три ущелья». В сочетании с рекой, текущей по ущелью и бескрайним небом, эти горы символизируют мощь и величие как китайской державы в целом, так и ее природного богатства.

Культурно-исторический фон, концепция изображения данных пейзажей актуализируют особую важность и причастность к величии истории мест традиционного императорского Китая [6].

Особое значение необходимо придавать юбилейной купюре в 100 юаней, которая была выпущена в честь начала нового XXI века. На центральной части лицевой стороны изображен главный символ Китая – летящий золотой дракон. Обратная сторона с изображением современного здания и национального герба КНР отражает причастность страны к современным тенденциям развития науки, техники и архитектуры, сочетая их с традиционными историческими ценностями.

Проанализировав символичный ряд на банкнотах Китайской народной республики, мы пришли к выводу, что специфика отражения государственной власти выражается в неприменном конструировании облика пространства, в котором данная власть реализует свои возможности и полномочия. При этом, как отмечает О.П. Шевчук, вектор развития направлен от социалистического менталитета к национальному, традиционному, где сюжеты социокультурного исторического наследия играют все большую роль и являются основными выразителями национальной идеологии [6].

Не менее интересными являются изображения на денежных купюрах России, которые, в отличие от китайских, отражают пейзажи российских городов лишь с небольшими элементами природных ландшафтов.

На лицевой стороне бумажных денег присутствуют символы с обозначением номинала и достопримечательностей великих городов РФ, которые вошли в историю и имеют особенное значение для страны. На самой мелкой купюре в 10 рублей, которая практически не используется в обиходе и заменена монетами, изображается город Красноярск, и лицевую сторону украшает коммунальный мост через Енисей, часовня Параскевы Пятницы и Красноярская ГЭС. Параскева Пятница издревле имела большое значение для русского народа, считалась покровительницей семьи, домашних животных и домашнего очага, что было очень важно на русском Севере. Мост через реку Енисей также имеет символическое значение, т.к. входит в книгу ЮНЕСКО «Лучшие мосты мира», а Красноярская ГЭС является второй по мощности в РФ. На примере данной купюры видно, что серия российских бумажных денежных знаков отражает величайшие творения народа, исторические памятники, а также объекты культурного наследия, играющие значительную роль в жизни социума.

Купюра более крупным номиналом в 50 рублей посвящена Санкт-Петербургу – северной столице России. Символ Невы – фигура женщины, которая сидит на троне у основания Ростральной колонны, олицетворяет величие женщин в российской истории, подчеркивает значимость их вклада в развитие государства, а вид на набережную Васильевского Острова с Биржей и Ростральной Колонной также имеет определенное символическое значение. Кроме того, что стрелка Васильевского острова является одним из самых живописных видов Санкт-Петербурга, можно охарактеризовать ее как противоречивость развития государства, взгляд в будущее, перспективу освоения нового, неизведанного.

На сторублевой купюре четко видно изображение Москвы – столицы Российской Федерации, ее виды и достопримечательности. На лицевой стороне изображен фасад Большого театра с квадригой прекрасного Аполлона на переднем плане. Данный театр, переживший множество исторических событий и преобразований может являться одним из символов российской культуры и узнаваем во всем мире. На оборотной части денежного знака главным объектом выступает здание самого театра и Театральной площади перед ним. Изображение столицы, безусловно является необходимым элементом в оформлении современных денежных знаков не только по административному принципу, но также в контексте того, что Москва, являясь политическим, историческим и социально значимым центром Российской Федерации, занимает достойное место среди городов с мировым значением.

Следующая по величине купюра номиналом в 500 рублей содержит изображение Архангельска – великого северного города, который являлся портовым и торговым центром России на протяжении многих столетий. Могущество города и русского народа, которое выражает памятник Петру Великому. Фоном памятнику являются парусник и морской вокзал, показывающие основные направления развития города на Руси и в России – мореходство и морскую торговлю. Обратная сторона купюры представлена Соловецким мужским монастырем, который был основан еще в 1420–1430 гг. и на настоящий момент является наследием ЮНЕСКО. Данный культурно-исторический объект отражает величие русского народа, который в суровых климатических условиях совершал великие дела, подвиги, навсегда запечатленные в исторической памяти.

Архангельск является одним из древнейших русских городов и его изображение на денежном знаке подчеркивает значимость традиций, памяти о выдающихся людях, а также мужестве и стойкости жителей русского Севера. Это является неотъемлемой частью патриотического воспитания, формирования стойкости духа и национального самосознания и у подрастающего поколения.

Вторая по величине номинала купюра в тысячу рублей изображает еще одного древнейшего русского города Ярославля и показывает стены Кремля данного города, а также памятник Ярославу Мудрому с храмом в руках. Данный памятник был установлен в честь основания города князем Ярославом Мудрым, который и дал городу имя и столь высокий статус. Храм в руках князя символизирует единство народа и православной веры, а также то, что вера в руках и сердце человека помогает совершать великие дела и исторические подвиги.

Часовня Казанской Богоматери, которая имеет форму ракеты и устремлена вверх, в будущее, подтверждает данный факт и подчеркивает значимость православия в жизни российского народа и укреплении государственности. На обороте купюры символизм веры дополнен еще одним величайшим памятником истории – храмом Иоанна Предтечи, имеющим большое государственное и социокультурное значение. Проанализировав внешний вид купюры данного номинала, мы можем отметить ее символическое значение в контексте укрепления веры.

Самая крупная купюра, имеющая хождение в денежном обороте России – пятидесятирублевая. Она посвящена одному из северо-восточных городов – Хабаровску и также изображает памятники архитектуры исторического значения: городскую набережную и памятник, изображающий генерал – губернатора восточной Сибири, графа Н.Н. Муравьева – Амурского. Сами по себе данные памятники не являются историческими – они достаточно современные, однако символизируют те великие дела,

которые были совершены в определенные исторические периоды, в частности основание данного города на реке Амур. На оборотной стороне купюры изображается величественное строение – Хабаровский мост, которое называют Амурским чудом из-за особенностей конструкции с общей протяженностью 2700 метров. Данный мост позволяет сочетать значимость культурно- исторических традиций с достижениями современности, научно- технического прогресса, олицетворяя движение России вперед.

Особо необходимо подчеркнуть, что в 2017 году в обращении в России были введены новые купюры 200 и 2000 рублей. Они отличаются ярким, необычным дизайном и тем, что на них изображен не символ Банка России, а герб Российской Федерации, олицетворяющий мощь и величие российской державы.

Двухсотрублевая купюра изображает памятник затопленным кораблям в городе-герое Севастополе и на оборотной стороне – Государственный историко-архитектурный музей-заповедник «Херсонес Таврический». Данные купюры отражают значимость не только рос-

сийского, но и мирового исторического наследия в контексте изображения памятников древнегреческой архитектуры, находящихся на территории Крыма. При этом с данными достопримечательностями можно ознакомиться достаточно подробно прямо на денежных купюрах, т.к. на них прорисованы мельчайшие детали и тонкости изображения музея и памятника. В данном случае символизм показывает включенность России в контекст мировой истории и признание, сохранение ценности памятников, которые важны для культуры в целом.

Как мы уже говорили ранее, деньги являют собой не только средства финансовых расчетов, но также являются выразителями культурно- исторических функций, носителями тех символов, которые отражают государственность, ее национальные особенности и те специфические черты, которые могут существенное значение для развития мировой культуры. Множественные функции денежных купюр позволяют обеспечить преемственность культурно- исторического наследия в КНР и России, а также транслировать те традиции и ценности, которые приняты в данных странах и сохраняются в течение многих поколений.

ЛИТЕРАТУРА

1. Базаева Л.Д. Денежная система Китая // Экономика и социум. 2017. №2 (33). С. 200-214.
2. Джанджугазова Е.А. Новый профиль образа России: монетарный подход // Российские регионы: взгляд в будущее. 2016. №3 (8). С. 103-120.
3. Крюкова О.С. Доминанты национальной идентичности в символике денежных знаков // Большая Евразия: развитие, безопасность, сотрудничество. 2018. №1-1. С. 522-523.
4. Никитин А.П. Значение денег в традиционном типе общества: социокультурный аспект // Вестник Северного (Арктического) федерального университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. 2014. №3. С. 51-57.
5. Ткаченко П.В. Оформление государственных кредитных билетов: персонификация России и изображения монархов // АНИ: экономика и управление. 2020. №4 (33). С. 361-364.
6. Шевчук О.П. О значении традиционной символики для современных наименований цвета в китайском языке // Общество и государство в Китае: XXXVI научная конференция: к 70-летию А.А. Бокщанина / Ин-т востоковедения. М., 2006. 256 с.
7. Шталенкова К.И. Динамика дизайна денег в социально-историческом контексте // INTER. 2020. №3. С. 31-49.
8. Щербак Е.А. Банкноты России как экскурс по знаменательным городам страны // Инновационная наука. 2017. №11. С. 84-86.
9. Hartill D. Cast Chinese Coins. Victoria: Trafford Publishing, 2005. 450 p.
10. <https://prc.today/kitaj-s-koncza-xx-veka-do-nashih-dnej/> Режим доступа prc.today. Дата обращения 16.03.2023.

© Ли И (598949898@qq.com).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»